

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 22. března 2011 — Altstoff Recycling Austria v. Komise(Věc T-419/03) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Systém sběru a recyklace použitých obalů v Rakousku — Dohody o sběru a třídění obsahující doložky o výlučnosti — Rozhodnutí, kterým se uděluje individuální výjimka — Uložené povinnosti — Zásada proporcionality“)

(2011/C 139/28)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Altstoff Recycling Austria AG, dříve Altstoff Recycling Austria AG a ARGEV Verpackungsverwertungs-Gesellschaft mbH (Viedeň, Rakousko) (zástupce: H. Wollmann, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně W. Mölls, poté W. Mölls a H. Gading, a nakonec R. Sauer, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: EVA Erfassen und Verwerten von Altstoffen GmbH (Viedeň) (zástupci: A. Reidlinger a I. Hartung, advokáti); a Bundeskammer für Arbeiter und Angestellte (Viedeň) (zástupce: K. Wessely, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení článků 2 a 3 rozhodnutí Komise 2004/208/ES ze dne 16. října 2003 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (Věci COMP D3/35.470 — ARA a COMP D3/35.473 — ARGEV, ARO) (Úř. věst. 2004, L 75, s. 59).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Altstoff Recycling Austria AG ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé Evropské komisi, společnosti EVA Erfassen und Verwerten von Altstoffen GmbH a Bundeskammer für Arbeiter und Angestellte, včetně nákladů řízení o předběžném opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 59, 6.3.2004.

Rozsudek Tribunálu ze dne 22. března 2011 — Lotyšsko v. Komise(Věc T-369/07) ⁽¹⁾

(„Životní prostředí — Směrnice 2003/87/ES — Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů — Národní alokační plán pro přidělení povolenek na emise skleníkových plynů pro Lotyšsko na období let 2008 až 2012 — Tříměsíční lhůta — Článek 9 odst. 3 směrnice 2003/87“)

(2011/C 139/29)

Jednací jazyk: lotyština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Lotyšská republika (zástupci: původně E. Balode-Buraka a K. Bārdiņa, poté L. Ostrovska a nakonec L. Ostrovska a K. Drēviņa, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: U. Wölker, E. Kalnins a I. Rubene, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Litevská republika (zástupci: D. Kriauciūnas, zmocněnec); Slovenská republika (zástupci: původně J. Čorba, poté B. Ricziová, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalovanou: Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: původně Z. Bryanston-Cross, poté S. Behzadi-Spencer, I. Rao a F. Penlington, zmocněnci, ve spolupráci s J. Mauricim, barrister)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2007) 3409 ze dne 13. července 2007 o změně národního alokačního plánu pro přidělení povolenek na emise skleníkových plynů oznámeného Lotyšskou republikou na období let 2008 až 2012, v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, s. 32, Zvl. vyd. 15/07, s. 631).

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise K(2007) 3409 ze dne 13. července 2007 o změně národního alokačního plánu pro přidělení povolenek na emise skleníkových plynů oznámeného Lotyšskou republikou na období let 2008 až 2012, v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES, se zrušuje.